

KAN TU DU LAI XIN YU YAN

看图读《莱辛寓言》

杨新华 钟银珍 编文
李 坚 郭 燕 绘图



金盾出版社

看图读《莱辛寓言》

杨新华 钟银珍 编文

李 坚 郭 燕 绘图

白彦玲 张春玲 金妮 赵龙 图文制作

金盾出版社出版、总发行

北京太平路5号(地铁万寿路站往南)

邮政编码:100036 电话:68214039 68218137

传真:68276683 电挂:0234

封面印刷:北京精美彩印有限公司

正文印刷:北京2207工厂

各地新华书店经销

开本:787×1092 1/24 印张:3

2000年10月第1版第1次印刷

印数:1—21000册

ISBN 7-5082-1316-5

G·456 定价:7.00元


(凡购买金盾出版社的图书,如有缺页、
倒页、脱页者,本社发行部负责调换)

编者的话


寓言有着悠久的历史，是世界上最古老的文学体裁之一。寓言故事想象丰富，情节生动，寓意深刻，寓教于乐，对少年儿童开发智力，健康成长大有好处。为了丰富孩子们的精神世界，我们从《莱辛寓言》中挑选出部分精品，以图文并茂的形式，改编成《看图读〈莱辛寓言〉》，相信会受到少年儿童和家长们的欢迎、喜爱。

目 录

田鼠裁判	1
养驴告状	7
老狼和六个牧羊人	13
可笑的鹅	23
雕饰的弓	27
马和骆驼	32
谄媚者的下场	37
蟋蟀歌唱家	41
胆小鬼的豪言壮语	46
狂妄的蚊子	50
蛇的申辩	54
造物主和绵羊	58
群兽争长	63



1. 一只雄鹰在蔚(wèi)蓝色的天空中展翅飞翔(xiáng), 它一会儿如箭出弦(xián), 直冲云霄(xiāo), 一会儿似流星坠(zhuì)地, 飞降山林。在飞禽(qín)世界里, 雄鹰是鸟中之王, 你瞧它那踌(chóu)躇(chú)满志的样子!



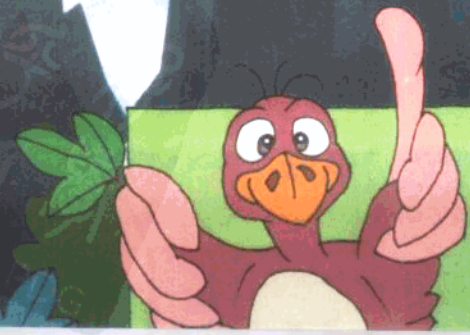
田 鼠 裁 判

tián

shǔ

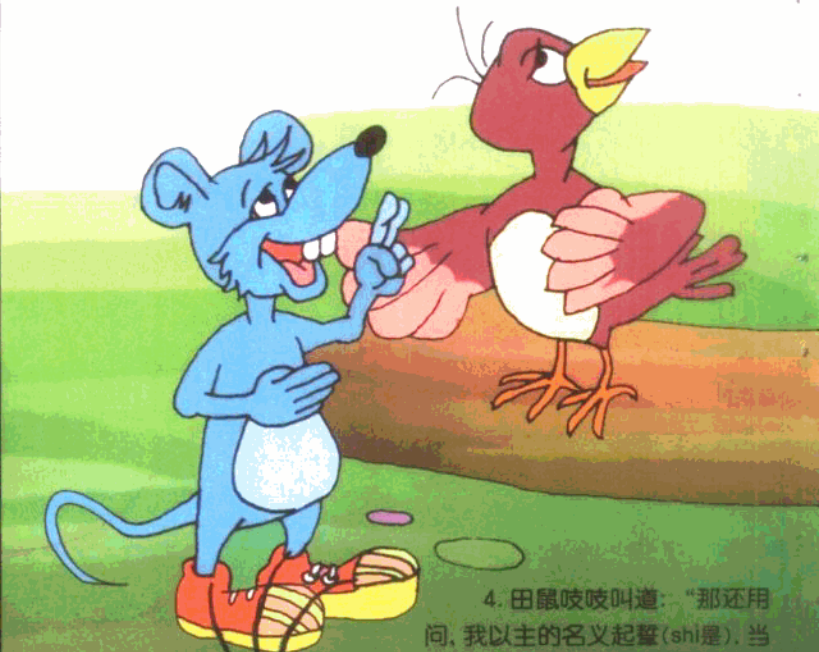
cái

pàn



2. 雄鹰飞回林间, 站在一棵高大的橡树顶上歇(xiē)息。只见树下一只麻雀叽叽喳喳, 叫个不停。

3.原来，麻雀和一只田鼠聊(liáo)过)得正欢。麻雀说：“田鼠老弟，你说在我们鸟王国中，谁飞得高超无比？”



4.田鼠吱吱叫道：“那还用问，我以主的名义起誓(shì)，当然是鸟中之王雄鹰飞得最棒(bàng)！”

5.不曾想麻雀却说道：“老弟，你真是鼠眼看人低！我虽然看起来不像雄鹰，但飞起来跟它完全一样！”



6. 田鼠听了麻雀的话, 认为实在不可思议, 便大声喊道: “那你就跟雄鹰去比赛吧, 你这大言不惭(cán 蚕)的家伙!”

一定秉公裁判!



7. 机灵的麻雀自有办法应付这场
比赛, 决定请田鼠来充当比赛的裁判。

8. 麻雀先设法让雄鹰飞到草地上, 它飞到橡树上, 对雄鹰说道: “尊敬的鸟王, 您老人家近日可好?” 雄鹰扇了一下翅膀, 问道: “你在跟谁吵呢?”

9. 麻雀编了一套话, 说: “是田鼠愚(yú 鱼)顽无知, 怀疑您的飞翔技能是天下第一。您知道, 人们常说‘鼠目寸光’, 它可从来没亲眼见您飞翔的英姿(zī 资)呀!”

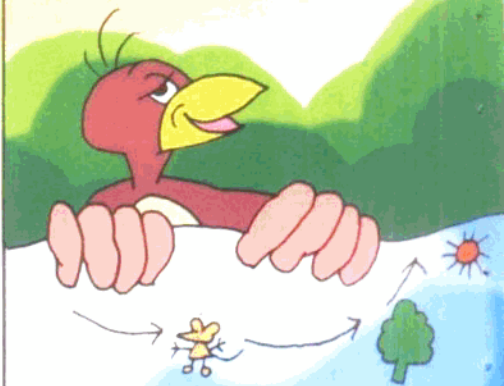




10. 雄鹰一听，小田鼠居然如此胆大和不敬，得让它见识见识，便对麻雀说：“去，告诉田鼠，本王来了！”




11. 麻雀随即飞到树下，对田鼠叽叽喳喳一番，田鼠便走到林间的草地中，等待鹰王到来。



12. 根据麻雀的安排，雄鹰要从草地的西头起飞，越过田鼠的头顶，穿林直向天空飞去。麻雀对雄鹰说：“这是最佳(jiā)飞行方案，能让田鼠尽情领略大王的风采！”





13. 飞行表演开始了。雄鹰一阵啸(xiào笑)鸣, 展开那曾搏击狂风暴雨的双翅, 抖动那曾结识过雷鸣电闪的身躯(qū屈), 起飞了!

14. 麻雀紧随着雄鹰，也飞起来了。它们飞过田鼠的头顶，卷起一阵风，吓得田鼠吱吱直叫。



呵，呵！
我的歪啊！

雄鹰和麻雀飞得同样高超！

15. 瞬(shùn)间，它们飞过了小树林，可鼠目寸光的田鼠在朝阳的直射下，已经什么也看不见了。田鼠最后评判说：“雄鹰和麻雀飞得同样高超！”

蠢驴告状

chǔn

lǘ

gào

zhuàng




1. 驴类在人类的管理下，境况一天不如一天。这天正逢镇上大集，主人们将驴子寄放在驴棚里。各地的驴子相见，互相诉说遭受主人鞭打的不幸待遇。





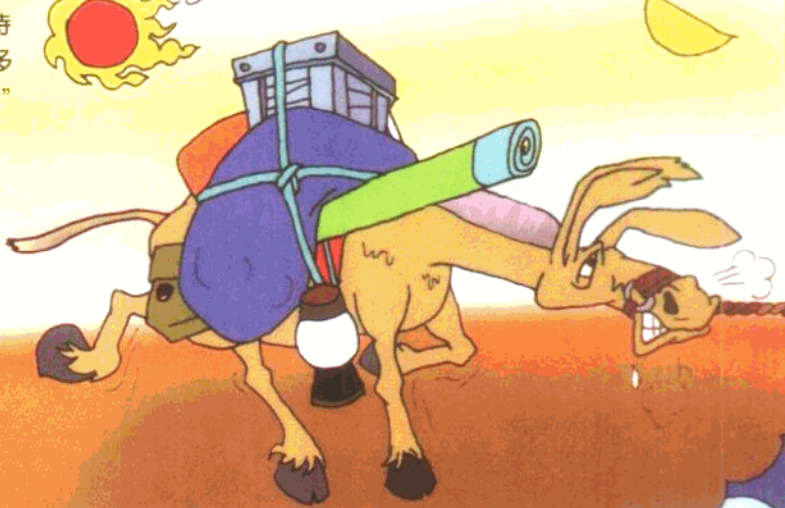
好主意!

2. 驴子们越说越伤心，哭作一团。其中有头驴还比较清醒，提出何不向造物主天神告状，请它老人家为我们作主呢？

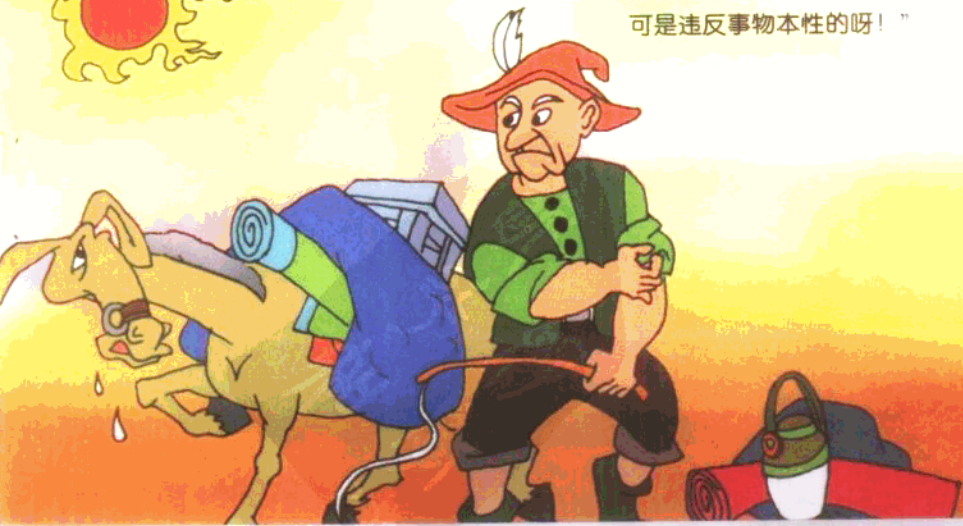


3. 驴类便选派了一位最聪明的驴子作为代表来到天庭。天神热情地接待了它，问它有何要事？

4. 驴子说：“我要状告人类，他们对待我们驴类太残酷，我们的脊背承受了太多的重负，而且一天到晚得不到片刻休息。”



5. 驴子继续控诉：“人类太不讲情理，又要我们驮(tuó)得重，还不断用鞭子抽我们，要我们跑得快！主啊，这可是违反事物本性的呀！”



6. 最后，驴子声泪俱下了，哭诉道：“主啊，我们驴类是深明大义的，我们愿意为人类效劳，因为您就是为了这个才把我们创造出来的。可是，我们总不能无故受辱(ǔ ǔ)呀！”

7. 天神听了深表同情，发话道：“我的驴类孩子，我非常同情你们的不幸遭遇。可是我面对人类怎么说呢？谁知你们是天生动作迟缓(huǎn)，还是故意偷懒(lǎn ǎn)呢？”

8. 驴子委屈地回答说：“我们驴类可不知道什么叫偷懒！”天神说：“乖孩子，这就好，这就好。可是，只要人类认为你们偷懒，你们就得挨打呀！”



9. 天神说着，态度是那樣的和藹(āi 矮)，面目是那樣的慈祥，為驢類被人類抽打而難過得快要掉下淚來。驢子也被感染了，嘔(ying 英)嘔哭泣不止。



10. 天神深情地抚(fǔ 府)着他亲手創造的生物，好言撫慰(wèi 位)道：“這樣吧，我的驢類孩子，我決定給你們格外的恩惠，讓你們麻木不仁，沒有感覺……”

感謝天神的恩賜！

11. 天神又說：“我會改變你們的皮膚組織，让它更禁得起鞭打，讓人類的胳膊(gē 哥)膊(bō 伯)受苦去吧！他們怎麼鞭打，你們也不會感到疼痛難忍！”

哦！

12. 驴子代表兴奋得欢叫起来，对着天神顶礼膜（mó 模）拜：“伟大的造物主呀！您的智慧真是无与伦比，您的心肠（cháng 常）总是这样仁慈！”

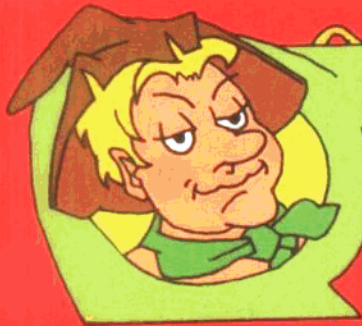


13. 驴子代表带着胜利的喜悦（yuè 月）回到它的伙伴中间，当众宣告天神的旨（zhǐ 只）意，众驴子欢声雷动，庆幸自己从此摆脱了痛苦的深渊！



老狼和六个牧羊人

lǎo láng hé liù gè mù yáng rén



1. 狼和牧羊人从来都是死对头，传说中有许多牧羊人战胜狼的有趣故事。



2. 有一只狼非常凶狠，这片森林周围的好几个羊群，都有被它吃掉的羊，这引起了牧羊人的高度警惕(jǐng jǐng)惕(tì tì)。

